

FreeWAY CX 7.3

| Nawigacja samochodowa 7"
| 7" Personal navigation device

QUICK START GUIDE

| Skrócona Instrukcja obsługi
| User manual



1	Бутон за захранване	Включване/изключване на устройството и активиране на режим прекратяване на работа
2	Гнездо за слушалки	Служи за свързване на слушалки стерео
3	Гнездо за карта	T-Flash Вътрешна карта T-Flash
4	AV-IN	AV-IN
5	USB-C	Този порт служи за свързване с PC компютъра с помощта на USB-C проводник, за свързване с TMC (опция) или зареждане на батерията на устройството
6	Бутон Reset	Повторно стартиране на системата
7	MIC	MIC
8	Високоговорител	Звуково възпроизвеждане (информация от навигацията, музика и др.)

	Обяснение
GPS	Натисни, за да активираш функцията за навигация.
FM	Позволява ви да възпроизвеждате музика от външен носител чрез вграденото радио.
NaviConfig	Позволява ви да чертаете маршрути.
Игри	Предлага избор от игри.
Мултимедия	Обслужва файлове WMV, ASF, AVI, JPG, GIF. Регулиране възпроизвеждането на файла, спиране и възпроизвеждане в пълен екран.
Инструменти	Калкулатор и конверсия на единиците
Настройки	Звук, подсветка на екрана, език, дата и час, калибрация, FM предавател и системни информации.
BT	Безжично връзка между GPS навигация и мобилен телефон с BT функция.

Ръководството на потребителя е достъпно на: www.modecom.eu

1	Tlačítko napájení	Zapínání/vypínání zařízení a aktivace režimu zadržení práce
2	Zásuvka sluchátka	Slouží k připojení sluchátek stereo
3	Zásuvka karty	T-Flash vnitřní karta T-Flash
4	AV-IN	AV-IN
5	Port USB-C	Tento port je používán ke komunikaci s počítačem PC pomocí vodiče USB-C, připojení k TMC (opce) nebo k nabíjení baterie zařízení
6	Tlačítko Reset	Opětovné spouštění systému
7	MIC	MIC
8	Sluchátko	Reprodukce zvuku (údaje navigace, hudba atd.)

	Vysvětlení
GPS	Stisknout k aktivaci funkce navigace
FM	Umožňuje přehrávat hudbu z externích médií prostřednictvím vestavěného rádia.
NaviConfig	Umožňuje vykreslovat trasy.
Hry	Nabízí výběr her.
Multimédia	Podporuje WMV, ASF, AVI, JPG, GIF atd. Umožňuje přehrávání na celé obrazovce a otáčení fotografií.
Nástroje	Kalkulačka a konverze jednotek
Nastavení	Hlasitost, osvětlení obrazovky, jazyk, datům a hodina, kalibrace, vysíláč FM a systémové informace.
BT	Bezdrátové propojení mezi navigací GPS a mobilním telefonem s funkcí BT.

Příručka uživatele je dostupná na stránce www.modecom.eu

1	Power-Taste	Das Gerät wird ein- oder ausgeschaltet und Standbymodus wird aktiviert.
2	Kopfhörerbuchse	Sie dient dazu, die Stereokopfhörer anzuschließen.
3	Kartensteckplatz	Speicherkarte T-Flash
4	AV-IN	AV-IN
5	USB-C Anschluss	Dieser Anschluss dient zur Kommunikation mit dem PC mithilfe von USB-C-Kabel, zum Anschluss an TMC-Anschluss (möglich) oder zum Aufladen des Akkumulators.
6	Reset-Taste	Wiederinbetriebnahme des Systems.
7	MIC	MIC
8	Lautsprecher	Tonwiedergabe (Navigationshinweise, Musik, etc.).

	Erläuterung
GPS	Drücken, um die Navigationsfunktion zu aktivieren.
FM	Es ermöglicht die Wiedergabe von Musik von externen Medien über das eingebaute Radio.
NaviConfig	Es ermöglicht Ihnen, Routen zu planen.
Spiele	Bietet eine Auswahl an Spielen.
Multimedia	Unterstützt WMV, ASF, AVI, JPG, GIF usw. Ermöglicht Vollbildwiedergabe und Fotodrehung.
Werkzeuge	Rechner und Einheitenumrechner
Einstellungen	Lautstärke, Bildschirmbeleuchtung, Sprache, Datum und Uhrzeit, Kalibrierung, FM-Transmitter und Systeminformationen.
BT	Kabellose Verbindung zwischen Navigationsgerät und Mobiltelefon, das BT-Funktion hat.

Das Benutzerhandbuch ist auf der Internetseite www.modecom.eu zu finden.

1	Power button	Activation/deactivation of the device and activation of work stoppage mode
2	Earphone jack	Earphone jack
3	Card slot	T-Flash inner card
4	AV-In port	This port is used to connect (using the AV-In cable) navigation to the rear view camera, which allows operation when the vehicle is reversing.
5	USB-C	This port is used for communication with the PC via the USB-C cable, to connect to the TMC (optional) or to charge the device battery.
6	Reset key	System restart
7	MIC	MIC
8	Speaker	Playing sounds (navigation directions, music, etc.)

	Explanation
GPS	Press to activate the navigation function.
FM	It allows you to play music from external media via the built-in radio.
NaviConfig	It allows you to plot routes.
Games	Offers a selection of games.
Multimedia	Supports WMV, ASF, AVI, JPG, GIF etc. Enables full screen playback and photo rotation.
Tools	Unit calculator and conversion
Settings	Volume, screen backlight, language, date and time, calibration, FM transmitter and system information.
BT	Wireless connection between GPS navigator and BT-enabled mobile phone.

User's manual available at www.modecom.eu

FreeWAY CX 7.3

| Nawigacja samochodowa 7"
| 7" Personal navigation device

QUICK START GUIDE

| Skrócona Instrukcja obsługi
| User manual



ES	1	Botón de encendido	Activación/desactivación del dispositivo y activación del modo de parada laboral
	2	Enchufe de audífonos	Enchufe de audífonos
	3	Ranura para tarjetas	Tarjeta interior T-Flash
	4	AV-IN	AV-IN
	5	USB-C	Este puerto se utiliza para comunicarse con la PC a través del cable USB-C, para conectarse al TMC (opcional) o para cargar la batería del dispositivo.
	6	Tecla de reinicio	Reinicio del sistema
	7	MIC	MIC
	8	Altavoz	Reproducción de sonidos (indicaciones de navegación, música, etc.)

Navegación	Servicio de navegación
GPS	Activa la función de navegación al presionarlo.
FM	Le permite reproducir música desde medios externos a través de la radio incorporada.
NaviConfig	Te permite trazar rutas.
Juegos	Ofrece una selección de juegos.
Multimedia	Admite WMV, ASF, AVI, JPG, GIF, etc. Permite la reproducción en pantalla completa y la rotación de fotografías.
Herramientas	Calculadora y conversión de unidades.
Ajustes	Volumen, retroiluminación de la pantalla, idioma, fecha y hora, calibración, transmisor FM e información del sistema.
BT	El dispositivo puede recibir y hacer llamadas telefónicas después de conectarlo con el teléfono a través de BT

El manual está disponible en nuestra página web www.modecom.eu.

FR	1	Bouton d'alimentation	Enclenchement/déclenchement du dispositif et activation du mode de l'arrêt du travail
	2	Prise écouteur	Sert à brancher des écouteurs stéréo
	3	Slot de la carte	T-Flash Carte intérieure T-Flash
	4	AV-IN	AV-IN
	5	Port USB-C	Ce port est utilisé pour la communications avec l'ordinateur PC par le câble USB-C, pour se connecter au TMC (option) ou bien pour charger la batterie du dispositif.
	6	Touche Reset	Redémarrage du système
	7	MIC	MIC
	8	Haut-parleur	Lecture de sons(indications de navigation, musique, etc)

	Explication
GPS	Active la fonction de navigation lorsque vous appuyez dessus.
FM	Il vous permet d'écouter de la musique à partir de médias externes via la radio intégrée.
NaviConfig	Il vous permet de tracer des itinéraires.
Jeux	Propose une sélection de jeux.
Multimédia	Prend en charge WMV, ASF, AVI, JPG, GIF, etc. Permet la lecture en plein écran et la rotation des photos.
Outils	Calculatrice et conversion d'unités
Réglages	Volume, illumination de l'écran, langage, date et heure, calibrage, émetteur FM et les informations de système.
BT	La connexion sans fil entre la navigation GPS et le téléphone portable avec la fonction BT.

Manuel d'utilisation est accessible sur la page www.modecom.eu

HR	1	Gumb za napajanje	Uključavanje / isključavanje uređaj i aktivacija suspend mode.
	2	Priključak za slušalice	Za priključavanje stereo slušalica
	3	Priključak za karticu	Interna karica T-Flash
	4	AV-IN	AV-IN
	5	Priključak USB-C	Priključak korišten za komunikaciju s računalom PC uz USB-C, priključavanja TMC (opcija) ili punjenja uređaja.
	6	Gumb Reset	Ponovno pokretanje sustava
	7	MIC	MIC
	8	Zvučnik	Reprodukcija zvukova (savjeti za navigaciju, glazba, etc.)

	Objašnjenje
GPS	Pritisnuti za aktivaciju navigacije.
FM	Omogućuje vam reprodukciju glazbe s vanjskih medija putem ugrađenog radija.
NaviConfig	Omogućuje vam iscrtaavanje ruta.
Igre	Nudi izbor igara.
Multimedija	Podržava WMV, ASF, AVI, JPG, GIF itd. Omogućuje reprodukciju preko cijelog zaslona i rotaciju fotografija.
Oruđe	Kalkulator i pretvorba jedinica
Postavke	Glasnoća, pozadinsko osvjetljenje, jezik, datum i vrijeme, kalibracija, FM odašiljač i informacijski sustav.
BT	Bežična veza između mobilne navigacije GPS i mobitela sa funkcijom BT.

Korisnički priručnik dostupan na stranci www.modecom.eu

HU	1	Be/Ki Kapcsoló gomb	Ki/Be kapcsoló gomb és Sleep üzemmód kapcsoló
	2	Fülhallgató bemenet	Fülhallgató befogadására
	3	T-Flash kártyahely	T-Flash kártya befogadására
	4	AV-IN	AV-IN
	5	USB-C csatlakozó	Kommunikáláshoz a PC-vel USB-C kábelle, vagy kapcsolódás TMC-hez (opcionális), vagy töltéshez
	6	Reset gomb	Újraindítja a rendszert
	7	MIC	MIC
	8	Hangszóró	Hangok lejátszásához (a navigáció hangjához, zenéhez, stb.)

Funkció	Magyarázat
GPS	Aktivira funkciiju navigacije kada se pritisne.
FM	Lehetővé teszi zenék lejátszását külső adathordozóról a beépített rádióon keresztül.
NaviConfig	Lehetővé teszi az útvonalak megtervezését.
Játékok	Játékok választékát kínálja.
Multimédia	Támogatja a WMV, ASF, AVI, JPG, GIF stb. fájlokat. Lehetővé teszi a teljes képernyős lejátszást és a fényképek elforgatását.
Eszközök	Calculator and Unit
Beállítások	Hangerő, Háttérvilágítás, Nyelvek, Dátum és Idő, Kalibráció, FM Transzmitter és Rendszer Információ
BT	Vezetéknélküli kapcsolathoz a GPS és egy BT-os mobile készülék között

Leírás elérhető a www.modecom.eu weboldalon.

FreeWAY CX 7.3

| Nawigacja samochodowa 7"
| 7" Personal navigation device

QUICK START GUIDE

| Skrócona Instrukcja obsługi
| User manual



LT	1	Ijungimo mygtukas	Irenginio iungimas/išjungimas, budėjimo režimas
	2	Ausinių jungtis	Stereo ausinių jungtis
	3	Atminties kortelės jungtis	T-Flash išorinė atminties kortelės
	4	AV-IN	AV-IN
	5	USB-C jungtis	Jungtis skirta prijungti PC USB-C, prijungti TMC(papildomai) ir įkrauti vidinį akumuliatorių
	6	Reset mygtukas; RESET	Perkrovimo mygtukas
	7	MIC; Mikrofonas	Mikrofonas
	8	Garsiakalbis	Garsiniai pranešimai(navigacija, muzika it.t.t.)

	Paaškinimas
GPS	Paspausti ir įjungti navigacijos programą
FM	Tai leidžia leisti muziką iš išorinės laikmenos per integruotą radiją.
NaviConfig	Tai leidžia planuoti maršrutus.
Žaidimai	Siūlomas žaidimų pasirinkimas.
Multimedija	Palaiko WMV, ASF, AVI, JPG, GIF ir kt. Įgalina viso ekrano atkūrimą ir nuotraukų pasukimą.
Skaičiuotuvas	Skaičiuotuvas ir skaičiavimo vienetų konversija.
Nustatymai	Garso nustatymas, ekrano apšvietimas, kalba, data ir laikas, ekrano kalibravimas, FM siūstumas, sisteminė informacija.
BT	Belaidis sujungimas su mobiliu telefonu suderinamu su BT.

Naudotojo aprašymas www.modecom.eu

PL	1	Włącznik / wyłącznik	Za pomocą tego przycisku można włączyć lub wyłączyć urządzenie.
	2	Wejście słuchawkowe	Złącze umożliwia podłączenie słuchawek do urządzenia
	3	Gniazdo karty TF	Złącze dla kart pamięci microSD
	4	Port AV-In	(Opcja) Port ten służy do podłączenia (za pomocą przewodu AV-In) nawigacji do kamery cofania, co umożliwia obsługę podczas cofania pojazdu.
	5	USB-C	Port ten służy do komunikacji z komputerem PC za pomocą kabla USB-C, podłączenia do TMC (opcja) lub ładowania akumulatora urządzenia.
	6	Reset	Naciśnij przycisk, aby zresetować urządzenie
	7	Mikrofon	Mikrofon
	8	Głośnik	Odtwarzanie dźwięków (wskazówki nawigacji, muzyka itp.)

	Objaśnienie
GPS	Aktywuje funkcję nawigacji po naciśnięciu.
FM	Pozwala na odtwarzanie muzyki z zewnętrznych nośników przez wbudowane radio.
Ścieżka nawigacji	Pozwala na wyznaczanie tras.
Gry	Oferuje wybór gier.
Multimedia	Obsługuje pliki WMV, ASF, AVI, JPG, GIF itp. Umożliwia odtwarzanie w trybie pełnego ekranu i obrót zdjęć.
Narzędzia	Kalkulator i konwersja jednostek
Ustawienia	Głośność, podświetlenie ekranu, język, data i godzina, kalibracja, nadajnik FM oraz informacje systemowe.
BT	Bezprzewodowe połączenie pomiędzy nawigacją GPS i telefonem komórkowym obsługującym funkcję BT.

Podręcznik użytkownika dostępny na stronie www.modecom.eu

PT	1	Botão de ligar/desligar	Com este botão pode ligar ou desligar o dispositivo
	2	Entrada para fones de ouvido	A conexão permite a entrada dos fones de ouvido ao dispositivo
	3	Entrada para cartões TF	Conexão para as cartões de memória microSD
	4	AV-IN	AV-IN
	5	USB-C	Permite a conexão de navegação GPS a um fonte da rede de energia ou de carro e o cabo USB-C para transferir os dados (ex., filmes, música, fotos e outros)
	6	Reinício	Pulse o botão para reiniciar o dispositivo
	7	Microfone	Microfone
	8	Alto falante	Alto falante

Navegação	Serviço de navegação
FM	Ele permite que você reproduza música de mídia externa por meio do rádio integrado.
NaviConfig	Ele permite traçar rotas.
Jogos	Oferece uma seleção de jogos.
Multimídia	Suporta WMV, ASF, AVI, JPG, GIF etc. Permite reprodução em tela cheia e rotação de fotos.
Ferramentas	Calculadora e conversão de unidades
Ajustes	Volume, ligação, luz, data e horário, bateria, idioma, informação sobre sistema
BT	Dispositivo pode receber e fazer as ligações depois da conexão com telephone através de BT

A instrução é disponível em nossa página www.modecom.eu

RO	1	Buton de alimentare	Pornire/oprire aparat și activarea modului de stand-by
	2	Locaș boxe	Utilizat pentru a conecta boxe stereo
	3	Locaș card	T-Flash Card intern T-Flash
	4	AV-IN	AV-IN
	5	Locaș USB-C	Acest locaș este utilizat pentru comunicarea cu computerul PC cu cablul USB-C, cuplarea cu TMC (opțiune) sau pentru a încărca acumulatorul aparatului.
	6	Buton Reset	Resetare sistem
	7	MIC	MIC
	8	Boxe	Redare sunete (îndicații navigație, muzică etc.)

	Descriere
GPS	Apăsati pentru a activa funcția de navigație.
FM	Vă permite să redați muzică de pe medii externe prin intermediul radioului încorporat.
NaviConfig	Vă permite să trasați rute.
Jocuri	Ofere o selecție de jocuri.
Multimedia	Suportă WMV, ASF, AVI, JPG, GIF etc. Permite redarea pe tot ecranul și rotirea fotografiilor.
Accesorii	Calculatoare și conversie unități de măsură.
Setări	Volum, luminozitate ecran, limbă, data și ora, calibrare, transmitător FM și informații de sistem.
BT	Conectare wireless dintre navigația GPS și telefonul mobil dotat cu funcția BT.

Manualul pentru utilizator este disponibil pe pagina www.modecom.eu

FreeWAY CX 7.3

| Nawigacja samochodowa 7"

| 7" Personal navigation device

QUICK START GUIDE

| Skrócona Instrukcja obsługi

| User manual



RU			
1	Кнопка питания	Включение/выключение устройства и активация режима остановки работы	
2	Гнездо наушников	Служит для подключения стереонаушников	
3	Гнездо карты	T-Flash Внутренняя карта T-Flash	
4	AV-IN	AV-IN	
5	Порт USB-C	Этот порт применяется для связи с компьютером PC при помощи провода USB-C, подключения к TMC (вариант) или зарядки аккумулятора устройства.	
6	Кнопка Reset	Повторный запуск системы	
7	MIC	MIC	
8	Громкоговоритель	Воспроизведение звуков (навигационные инструкции, музыка и т.д.)	

	Пояснение
GPS	Нажать, чтобы активировать функцию навигации.
FM	Он позволяет воспроизводить музыку с внешних носителей через встроенное магнитола.
NaviConfig	Это позволяет прокладывать маршруты.
Игры	Предлагает выбор игр.
Мультимедиа	Поддерживает WMV, ASF, AVI, JPG, GIF и т. д. Обеспечивает полноэкранное воспроизведение и поворот фотографий.
Сервис	Калькулятор и пересчет единиц
Настройки	Громкость, подсветка экрана, язык, дата и время, калибровка, FM передатчик и системная информация.
BT	Bežična komunikacija između GPS navigacije i mobilnim telefon koji podržava BT funkciju .

Руководство по применению доступно на сайте www.modecom.eu

SI			
1	Tipka za vklop	Vklop/izklop naprave, prehod v način mirovanja	
2	Vhod za slušalke	Vhod za priklop stereo slušalk	
3	Vhod karte	T-Flash Notranja karta T-Flash	
4	AV-IN	AV-IN	
5	Vhod USB-C	Vhod je namenjen povezavi z računalnikom s pomočjo USB-C kabla, povezavi s TMC (možnost) ali pa polnjenju baterije.	
6	Tipka Reset	Ponoven zagon sistema	
7	MIC	MIC	
8	Zvočnik	Predvajanje zvoka (navodila navigacije, glasba itd.)	

	Pojasnilo
GPS	Pritisnite, če želite vklopiti navigacijo.
FM	Omogoča predvajanje glasbe z zunanjih medijev prek vgrajenega radia.
NaviConfig	Omogoča vam načrtovanje poti.
Igre	Ponuja izbor iger.
Multimedija	Podpira WMV, ASF, AVI, JPG, GIF itd. Omogoča celozaslonsko predvajanje in vrtenje fotografij.
Orodja	Računalo in pretvornik enot
Nastavitve	Glasnost, osvetlitev ekrana, jezik, datum in ura, kalibracija, FM oddajnik in informacije o sistemu.
BT	Bespроводная связь между навигацией GPS и мобильным телефоном, обслуживающим функцию BT.

Uporabniški priročnik je na voljo na spletni strani www.modecom.eu

SK			
1	Vypínač	Zapnutie/ Vypnutie prístroja alebo uvedenie do režimu spánku	
2	Konektor pre slúchadlá	Pripojenie pre stereophone	
3	T-Flash card slot	Karta T-Flash vo vnútri	
4	AV-IN	AV-IN	
5	USB-C port	Komunikácia s PC cez mini USB-C kábel, slúži aj na pripojenie k TMC alebo na nabíjanie (použitie ako nabíjací port)	
6	Reset	Reštart systému	
7	MIC	MIC	
8	Reproduktor	Prehrávanie zvuku (ako je napríklad hlas navigácie, hudba atď.)	

Funkcia	Vysvetlenie
GPS	Kliknite pre aktiváciu navigácie
FM	Umožňuje vám prehrávať hudbu z externých médií prostredníctvom vstavaného rádia.
NaviConfig	Umožňuje vám vykresliť trasy.
Hry	Ponúka výber hier.
Multimédia	Podporuje WMV, ASF, AVI, JPG, GIF atď. Umožňuje prehrávanie na celej obrazovke a otáčanie fotografií.
Nástroje	Kalkulačka a prevod jednotiek
Nastavenia	Hlasitosť, podsvietenie, jazyk, dátum a čas, kalibrácia, FM vysielateľ a informácie o systéme
BT	Brezdrôtová povezava z GPS navigáciou in mobilním telefonom z BT funkcijo.

Příručka uživatele je dostupná na stránce www.modecom.eu

UA			
1	Кнопка живлення	Вмикання /вимикання пристрою та активація режиму очікування	
2	Роз'єм навушників	Використовується для підключення стерео навушників	
3	Роз'єм карти	Внутрішня карта T-Flash	
4	AV-IN	AV-IN	
5	Порт USB-C	Цей порт використовується для зв'язку з комп'ютером за допомогою USB-C кабелю, підключення до TMC (опція) або зарядки аккумулятора пристрою.	
6	Кнопка Reset	Перезавантаження системи	
7	MIC	Мікрофон	
8	Динамік	Відтворення звуків (навігаційні інструкції, музика і т.д.)	

	Опис
GPS	Натисніть, щоб активувати функцію навігації.
FM	Він дозволяє відтворювати музику із зовнішніх носіїв через вбудоване радіо.
NaviConfig	Це дозволяє прокладати маршрути.
Ігри	Пропонує вибір ігор.
Мультимедія	Підтримує WMV, ASF, AVI, JPG, GIF тощо. Дозволяє повноекранне відтворення та обертання фото.
Інструменти	Калькулятор і одиниць виміру
Налаштування	Гучність, підсвічування екрану, мова, дата і час, калібрування, FM-передавач та системна інформація.
BT	Безпроводове підключення між навігацією GPS і мобільним телефоном, який підтримує BT.

Руководство по применению доступно на сайте www.modecom.eu